

Programm | Program | Programme

10.00 Uhr | **Pressekonferenz** | Press Conference | *Conférence de presse*

11.00 Uhr | **Grüßwort: Stadtrat Siegfried Benker, Vertreter des Oberbürgermeisters der LH München** | Welcome speech: City Councillor Siegfried Benker, representative of the mayor of the city of Munich | *Mot de bienvenue: Monsieur Siegfried Benker, Conseiller Municipal, représentant du Maire de la ville de Munich*

11.15 Uhr | **Grüßwort des Arbeitskreises Panafricanismus München** | Opening words by AKPM | *Mot de bienvenue du AKPM*

11.30 Uhr | **Bob Brown | Kwame Nkrumah und die Unabhängigkeitsbewegung in Afrika** | Kwame Nkrumah and the Independence Movement in Africa | *Kwamé Nkrumah et le mouvement indépendantiste en Afrique*

12.15 Uhr | **Providence Tuyisabe | Lessons learned am Beispiel von Ruanda – Völkermord in Ruanda als Folge einer verantwortungslosen Regierungsführung** | Lessons learned from Rwanda – The Rwanda Genocide as a result of irresponsible Governance | *Leçons apprises: Le Génocide Rwandais comme conséquence d'une gouvernance irresponsable*

12.30 Uhr | **John Jerry Rawlings | Verantwortungsbewusste und progressive Regierungsführung in Afrika. Wie ist sie umzusetzen?** | Good Governance and Progressive Leadership in Africa. How can it be achieved? | *Gouvernance consciente et progressive en Afrique. Comment y parvenir?*

13.15 Uhr | **Mittagspause** | Lunch Break | *Pause* (Musik | Lanandi aus Togo)

14.15 Uhr | **Film über Kwame Nkrumah** | Film screening on Kwame Nkrumah | *Film sur la vie de Kwamé Nkrumah*

15.15 Uhr | **Nuhu Ribadu | Korruption und Regierungsführung in Afrika** | Corruption and Governance in Africa | *Corruption et gouvernance en Afrique*

16.15 Uhr | **Dr. Grada Kilomba | Die Maske – Kolonialismus im Gedächtnis, das Trauma verstehen** | The Mask – Remembering Colonialism, Understanding Trauma | *Le masque – mémoire du colonialisme, comprendre le traumatisme*

17.15 Uhr | **Aziz Salmone Fall | Falle der Regierungsführung und eine auf sich selbst gerichtete panafricanische Entwicklung** | Pitfalls of Governance and self-directed Pan-African Development | *Piège de la gouvernance et développement autocentré panafricain*

18.15 Uhr | **Musikalische Pause** | Music Interlude | *Pause musicale* (Lanadi, Togo)

18.45 Uhr | **Podiumsdiskussion | Panel Discussion | Débat publique | Welchen Beitrag kann und soll die Afrikanische Diaspora zu einer nachhaltigen Gestaltung der Zukunft Afrikas leisten?** | What contributions can and should the African Diaspora make for the sustainable shaping of Africa's future? | *Quelle contribution la diaspora africaine peut-elle et doit-elle apporter afin de réaliser un meilleur concept durable pour l'avenir de l'Afrique?*

19.45 Uhr | **Abschließende Worte (Resolution)** | Closing Remarks (Resolution) | *Déclaration*

20.00 Uhr | **Abendessen** | Dinner | *Dîner*

21.00 Uhr | **Konzert** | Concert | *Concert* | Ndiaga Diop Be one Africa (Panafricanischer Reggae) **anschließend** | afterwards | *après* | Party | **mit** | with | *avec* | DJane Sarah Mara, DJ Roch Dadier

Während des Kongresses gibt es im Foyer eine Ausstellung zeitgenössischer afrikanischer Kunst | There will be an Exhibition of Contemporary African Art in the Foyer during the Congress! | *Il y aura une exposition d'Art Contemporain African dans le foyer durant le Congrès!*

Veranstalter | Organiser | Organisateur

Arbeitskreis Panafricanismus München

Augsburgerstr. 13

80337 München

www.panafricanismusforum.net

sekretariat@panafricanismusforum.net

Ansprechpartner | Contact person | Contact

Hamado Dipama: 0176-62067359

Uche Akpulu: 0173-3595665

Modupe Laja: 01577-7740795

Schirmherrschaft | Under the Patronage of | Parrainage

Christian Ude

Oberbürgermeister Landeshauptstadt München | Mayor of Munich | *Maire de la ville de Munich*

Gefördert durch | Sponsored by | Sponsor



Kooperationspartner | Cooperation Partners | Cooperation avec



Unterstützer | Supported by | Supporteurs

Bayerischer Flüchtlingsrat | Black Nation in Germany | Florian Wolfart, Honorarkonsul von Ghana in München | Hilfe von Mensch zu Mensch e.V. | Initiative Schwarzer Menschen in Deutschland (ISD e.V.) | Karawane - München | Kurt-Eisner-Verein | Radio Afrika Stuttgart |

Haltestelle
Leonrodplatz
Bus: 53,
Tram: 12, 20, 21)



2. Panafricanismus-Kongress München 2nd Pan-Africanism Congress Munich 2ième Congrès Panafricaniste de Munich

Eine selbstbewusste Diaspora für die nachhaltige Gestaltung der Zukunft Afrikas! | A self confident Diaspora for the sustainable shaping of Africa's future! | *Une diaspora consciente pour un meilleur concept durable de l'avenir de l'Afrique*



24. Oktober 2009

10.00h - 21.00h | Eintritt frei

Goethe-Forum | Dachauer Str. 122 | 80637 München
(Haltestelle Leonrodplatz, Bus 53, Tram 12, 20, 21, Nachtlinie N20)

Verantwortungsbewusste und progressive Regierungsführung in Afrika. Wie ist sie umzusetzen? | Good Governance and Progressive Leadership in Africa. How can it be achieved? | *Gouvernance consciente et progressive en Afrique. Comment y parvenir?*

Ehrengast | Guest of Honour | *Hôte d'honneur:*

John Jerry Rawlings, **Ex-Präsident Ghanas** | Former President of Ghana | *Ancien Président du Ghana*

In vielen Ländern Afrikas jährt sich bald die Befreiung vom Kolonialismus zum 50. Mal. Die Hoffnung auf tatsächliche Unabhängigkeit und Freiheit wurde jedoch weitestgehend enttäuscht. Erwartungen an wirtschaftlichen Aufschwung sowie soziale und politische Verbesserungen haben sich kaum erfüllt. Der 2. Panafricanismus-Kongress München möchte vor diesem Hintergrund dazu beitragen, die afrikanische Diaspora zu stärken und zu vernetzen. Ideen und Visionen für eine nachhaltige Gestaltung der Zukunft Afrikas sollen gemeinsam diskutiert und weiter entwickelt werden.

Many African countries will soon be celebrating the 50th anniversary of independence and freedom from Colonialism. However the hopes of true independence and freedom have remained mostly unrealised. Expectations of Economic, Social and Political growth are still mostly unfulfilled. Therefore the 2nd Pan-Africanism Congress intends to strengthen and to connect the African Diaspora. Ideas and visions for the sustainable shaping of Africa's future will be discussed and further developed.

Dans beaucoup de pays africains la libération du joug colonial sera bientôt commémorée pour la 50ième fois. Cependant, l'espoir d'une véritable liberté et d'une réelle indépendance se fait toujours attendre. L'amélioration des conditions de vie, aussi bien dans le domaine économique, sociale et politique n'a pas eu lieu, bien au contraire. C'est la raison pour laquelle le 2ième congrès panafricaniste de Munich. a pour but de consolider la diaspora africaine, d'établir un réseau de contacts et d'offrir une plate-forme qui permettra de développer des idées et des visions, pour un meilleur concept durable de l'avenir africain.

Gewidmet | dedicated to | *hommage à*

Dr. Osagyefo Kwame Nkrumah (1909-1972)

Als visionärer Anführer der Panafricanismus-Bewegung führte er Ghana 1957 in die Unabhängigkeit und gab damit Anstoß zu Unabhängigkeitsbewegungen in ganz Afrika.

As visionary leader of the Pan-Africanism Movement, he led Ghana to Independence in 1957 thereby leading to the wave of Independence Movements in Africa.

Père du mouvement panafricaniste, il conduit son pays, le Ghana en 1957 vers l'indépendance et donna ainsi le signal du départ de la décolonisation dans la plupart des pays africains.

Referenten | Speakers | Orateurs

„Vereinzelt sind wir schwach. Vereinigt jedoch könnte Afrika ernsthaft eine der stärksten Kräfte in der Welt sein“ | „Divided we are weak but a united Africa can seriously be one of the strongest Powers in the World“ |
„*Désunis, nous sommes vulnérables, mais par contre unis, l'Afrique représente l'une des plus grandes puissances au monde.*“ Kwame Nkrumah.

John Jerry Rawlings

Ex-Präsident Ghanas (1981 – 2001) | Former President of Ghana (1981 – 2001) | *Ancien Président du Ghana (1981 – 2001)*



Dr. Grada Kilomba

Psychologin, Schriftstellerin und Dozentin an Universitäten in Ghana und in Deutschland | Psychologist, Author and Lecturer at Universities in Ghana and Germany | *Psychologue, auteur et professeur d'universités au Ghana et en Allemagne*



Aziz Salmone Fall

Dozent für Politikwissenschaften und Anthropologie an der McGill Universität und an der UQAM Kanada, Mitgründer der GRILA (Groupe de recherche et d'initiative pour la libération de l'Afrique) | Lecturer in Political Science and Anthropology at McGill University and UQAM in Canada, Co-founder of GRILA (Groupe de recherche et d'initiative pour la libération de l'Afrique) | *Professeur en Sciences Politiques et Anthropologie à l'Université Mc Gill et à l'UQAM, Canada. Membre fondateur du GRILA (Groupe de recherche et d'initiative pour la libération de l'Afrique)*



Providence Tuyisabe

Wirtschaftsingenieur FH, Vorsitzender RDGN - „Rwanda Diaspora Global Network, Germany“, Vorstandsmitglied im Stiftungsprojekt „Memory Books – Perspektive für Kinder in Afrika“ | Industrial Engineer, Chairman RDGN - "Rwanda Diaspora Global Network, Germany", Board member of the Project „Memory Books – Perspective for children in Africa“ | *Ingénieur génie industriel, Président du RDGN – "Ruanda Diaspora Global Network, en Allemagne" et membre du bureau exécutif du Projet "Memory Books – Perspectives pour les enfants en Afrique"*



Nuhu Ribadu



Stipendiat des St. Anthony's College, Oxford und des Center for Global Development Washington D.C.; ehemaliger Vorsitzender der Economic and Financial Crimes Commission, EFCC, Nigeria | Fellow at St. Anthony's College, Oxford and Center for Global Development Washington D.C.; Former Chairman of the Economic and Financial Crimes Commission, EFCC, Nigeria | *Boursier du St. Anthony College Oxford et du "Center for Global Development Washington D.C." Ancien Président de la "Economic and Financial Crimes Commission" EFCC, Nigeria*

Bob Brown

Ehemaliger Aktivist der Bürgerrechtsbewegung in den USA, Mitbegründer der „All African People's Revolutionary Party“, USA | Former activist of the Civil Rights Movement in the USA, co-founder of the "All African People's Revolutionary Party", USA | *Ancien activiste du mouvement des droits civiques aux Etats-Unis, membre fondateur du "All African People's Revolutionary Party", États-Unis*



Moderation | Tina Bach, Nadja Ofuately-Rahal, David Adu Boahene